



byrnaTM

Technologies Inc.



TABLE DES MATIERES

RÉGLEMENTATION ET UTILISATION AUTORISÉE	3
CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ ET ACCEPTATION DE LA RESPONSABILITÉ	3
UTILISER VOTRE TCR EN TOUTE SÉCURITÉ	4
PRÉCAUTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	5
APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE TCR	6
OPÉRATIONS DE SÉCURITÉ	7
INSTALLATION DU DISPOSITIF DE BLOCAGE DU BARIL	8
INSTALLATION DE LA BOUTEILLE DE CO2	8-9
RETRAIT D'UNE CARTOUCHE DE CO2 NON UTILISÉE (NON PERFORÉE)	10
RETRAIT D'UNE CARTOUCHE DE CO2 USAGÉE (PERFORÉE)	10
RÉGLAGE DES CARTOUCHES DE CO2	11
LIBÉREZ LA PRESSION D'UN LANCEUR QUI NE SE DÉCLENCHÉ PAS	11
PROJECTILES BYRNA	12-13
CHARGEMENT ET DÉCHARGEMENT DU MAGASIN	14
DÉMONTAGE, REMONTAGE ET TEST DU MAGASIN	15-16
INSTALLATION DU MAGASIN	17
RÉGLAGE DE LA CROSSE ET DU REPOSE-POUCE	17
WISEUR FLIP-UP	18
POINT DE CONSIGNE DE VITESSE	18
STOCKAGE DU LANCEUR	19
LANCEMENT DES PROJECTILES	19
CONSEILS POUR L'UTILISATION DE VOTRE TCR	20
VOYAGER AVEC VOTRE TCR	21
MAINTENANCE	22
DÉPANNAGE	22-23-24-25
PREMIERS SOINS	26
GARANTIE	27
NOTES DE SERVICE	28-29

Le lanceur Byrna est un dispositif de défense et de sécurité personnelle à létalité réduite. L'irritant chimique Byrna provoquent une sensation de brûlure immédiate dans les yeux et le système respiratoire de l'attaquant (d'où le nom de "burnah") en incapacitant l'agresseur. Les projectiles cinétiques Byrna peuvent être utilisés pour la défense et l'entraînement.

DES IMAGES GÉNÉRIQUES SONT UTILISÉES DANS CE MANUEL D'UTILISATION.

RÉGLEMENTATION ET UTILISATION AUTORISÉE

Le Byrna TCR n'est pas une "arme à feu" au sens de la loi fédérale. Les États et les municipalités peuvent réglementer la possession et l'utilisation du Byrna TCR et des projectiles Byrna, y compris le transport dans un véhicule, l'utilisation par certaines catégories de personnes et l'utilisation dans certains lieux. L'utilisation de projectiles chimiques irritants pour toute raison autre que l'autodéfense est un crime. La possession de bouteilles de CO2 comprimé est réglementée dans certains lieux, notamment les aéroports. Vérifiez toujours les lois et les règlements applicables avant de transporter ou d'utiliser votre Byrna TCR.

L'UTILISATEUR ASSUME L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE TOUTE POSSESSION OU UTILISATION DANGEREUSE, INAPPROPRIÉE OU ILLÉGALE.

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ ET ACCEPTATION DE LA RESPONSABILITÉ

Une mauvaise utilisation du TCR de Byrna peut entraîner des blessures graves ou la mort et exposer l'utilisateur à une responsabilité pénale et civile. Byrna Technologies Inc. (" Byrna ") ne sera pas responsable de toute blessure, perte de vie ou dommage matériel résultant de l'utilisation du TCR de Byrna, qu'il s'agisse d'une décharge intentionnelle, imprudente, négligente ou accidentelle.

Si vous n'êtes pas sûr de l'application d'une loi ou d'un règlement, demandez conseil à un avocat ou à votre service de police local. Ou d'un règlement. Si vous n'êtes pas prêt à assumer cette responsabilité, n'utilisez pas cet appareil.

Le dispositif de sécurité personnelle du Byrna TCR n'est pas un jouet. Gardez-le hors de la portée des enfants. Certains projectiles sont remplis d'un puissant produit chimique irritant destiné à fournir une option moins létale pour l'autodéfense et à la sécurité personnelle permise par la loi applicable. Gardez le Byrna TCR en mode sécurisé lorsqu'il n'est pas utilisé. Prenez toutes les précautions raisonnables de sécurité que vous prendriez avec une arme à feu pour éviter toute blessure involontaire à une personne ou dommages matériels.



AVERTISSEMENT

FAIRE PREUVE DE PRUDENCE À TOUT MOMENT LORS DE LA MANIPULATION DU BYRNA TCR. DES BLESSURES OU DÉCÈS PEUVENT ÊTRE CAUSÉS PAR UNE MANIPULATION INCORRECTE.

VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC TOUTES LES LOIS DE L'ÉTAT ET LOCALES RELATIVES AUX ARMES À AIR COMPRIMÉ OU À GAZ, LES SPRAYS AU POIVRE ET LES ARMES À GAZ LACRYMOGÈNE POUR L'AUTODÉFENSE. LISEZ L'INTÉGRALITÉ DE CE MANUEL D'UTILISATION AVANT DE L'UTILISER OU DE LE RANGER. CONTENU DANGEREUX. UTILISER AVEC PRÉCAUTION.

UTILISER VOTRE TCR EN TOUTE SÉCURITÉ

- Assurez-vous de bien comprendre le fonctionnement du Byrna TCR avant de l'utiliser.
- Une utilisation imprudente peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le Byrna TCR ne doit pas être utilisé par une personne n'ayant pas l'âge légal ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Le Byrna TCR n'est pas un jouet et ne doit jamais être laissé sans le levier de sécurité ou à la portée des enfants.
- Ne dirigez jamais le Byrna TCR vers une personne ou un animal, sauf en cas de légitime défense.
- Ne dirigez jamais le Byrna TCR vers une personne ou un objet sur lequel vous n'avez pas l'intention de tirer.
- La décharge d'un projectile sur la tête, le cou ou la colonne vertébrale peut causer des blessures graves ou permanentes, voire la mort.
- Les projectiles irritants chimiques Byrna contiennent un ou plusieurs des éléments suivants :
 - Oléorésine capsicum (OC)
 - Nonivamide (Capsaïcine II/PAVA)
 - Ortho-chlorobenzamalonitrile (CS/Gaz lacrymogène).Ces agents provoquent une irritation de la peau, des yeux et des voies respiratoires.

MANIPULER AVEC PRÉCAUTION !

- Des lunettes de protection doivent être portées si possible par l'utilisateur du Byrna TCR et par toutes les personnes se trouvant dans ou à proximité de la zone cible. Des précautions doivent être prises pour s'assurer que les projectiles ne quittent pas la zone cible et ne mettent pas en danger les personnes, animaux ou biens se trouvant à proximité, y compris sur les terrains adjacents et dans les allées ou routes publiques.
- La température de fonctionnement se situe entre 20° F et 120° F. Ne laissez pas le cylindre de CO2 ou le Byrna TCR avec une bouteille de CO2 installée, à des températures inférieures à 20° F ou supérieures à 120° F.
- N'essayez pas de réparer votre Byrna TCR. En cas de dysfonctionnement, contactez le service clientèle de Byrna ou visitez le site www.byrna.com/service pour obtenir de l'aide.
- Cet appareil peut contenir des produits chimiques connus dans l'état de Californie pour provoquer des cancers et des anomalies congénitales, ou d'autres problèmes de reproduction.
- Ne comptez jamais sur le levier de sécurité mécanique du lanceur pour empêcher une décharge accidentelle.
- Un dispositif mécanique peut tomber en panne, il est donc essentiel de suivre tous les avertissements, les précautions de sécurité et les procédures pour éviter les accidents.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- En cas d'exposition au contenu de projectiles chimiques irritants, consulter immédiatement un médecin. Reportez-vous à la section "PREMIERS SOINS", page 26, de ce manuel d'utilisation pour plus d'informations.
- Dans la mesure du possible, évitez de déployer des projectiles d'irritation chimique dans les zones de sortie prévues.
- Aucun produit n'est efficace à 100 %. Les effets des projectiles chimiques irritants Byrna peuvent varier d'une personne à l'autre.
- Si vous devez utiliser votre Byrna TCR en état de légitime défense, mettez-vous hors de danger aussi rapidement que possible.
- Rangez le lanceur dans un endroit sûr et sec.
- N'oubliez pas que les projectiles Kinetic peuvent rebondir ou changer de trajectoire en cas d'impact avec des surfaces dures.
- Faites attention aux personnes qui se trouvent derrière ou autour de votre cible.
- Traitez chaque Byrna TCR comme s'il était chargé et ne vous fiez pas complètement au levier de sécurité.
- Ne regardez jamais dans le canon d'un Byrna TCR.
- Ne touchez pas la gâchette avant d'être prêt à tirer. Maintenez le levier de sécurité en mode SAFE jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- N'utilisez pas le TCR de Byrna avec des projectiles ou des cartouches de CO2 vendus par une autre société. Ils risquent de ne pas fonctionner correctement, d'endommager votre Byrna TCR ou de se loger de façon permanente dans votre Byrna TCR. Une utilisation incorrecte en conjonction avec des produits non-Byrna peut annuler votre garantie.
- N'utilisez jamais de cartouches N2 avec votre Byrna TCR. Le TCR de Byrna doit uniquement être utilisé avec des cartouches de CO2 Byrna. Les autres cartouches de gaz peuvent exploser et causer blessures graves ou la mort, ainsi que d'endommager votre lanceur et d'annuler votre garantie.
- Retirez toujours les projectiles et les bouteilles de CO2 avant de tenter tout dépannage.
- Les projectiles irritants chimiques de Byrna contiennent des agents chimiques micro-pulvérisés conçus pour se déplacer dans l'air lors de l'impact. Les conditions de vent affectent les performances.
- La décharge de l'appareil, même sans projectile, peut provoquer des blessures graves, surtout à courte distance. Ne déchargez jamais un Byrna sur la tête d'une personne, même s'il est vide.

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE TCR

SE FAMILIARISER AVEC LES COMMANDES ET LES CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL.

DÉMARRAGE

- NE PAS PRESSURISER UN LANCEUR PARTIELLEMENT ASSEMBLÉ.
- NE DÉMONTÉZ PAS CE LANCEUR PENDANT QU'IL EST PRESSURISÉ.
- LISEZ COMPLÈTEMENT CHAQUE ÉTAPE AVANT D'EXÉCUTER L'INSTRUCTION.
- EXAMINEZ L'IMAGE CI-DESSOUS POUR VOUS FAMILIARISER AVEC L'EMPLACEMENT DES CARACTÉRISTIQUES.

REMARQUE : SERREZ SOIGNEUSEMENT TOUTES LES PIÈCES FILETÉES LORS DE L'ASSEMBLAGE, ET NE SERREZ PAS TROP, CAR CELA POURRAIT POTENTIELLEMENT ENDOMMAGER LES PIÈCES FILETÉES.



OPÉRATIONS DE SÉCURITÉ



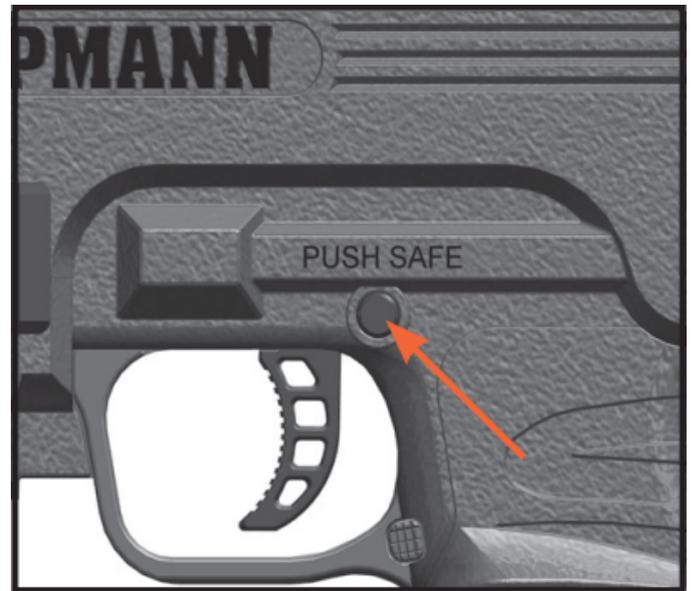
AVERTISSEMENT

Ne vous fiez jamais à la sécurité mécanique du lanceur pour éviter une décharge accidentelle. Un dispositif mécanique peut tomber en panne, il est donc essentiel de respecter les règles et procédures de manipulation pour éviter les accidents.

Sauf lorsque votre TCR de Byrna est utilisé, assurez-vous toujours que la sécurité de la gâchette est en mode sécurisé.

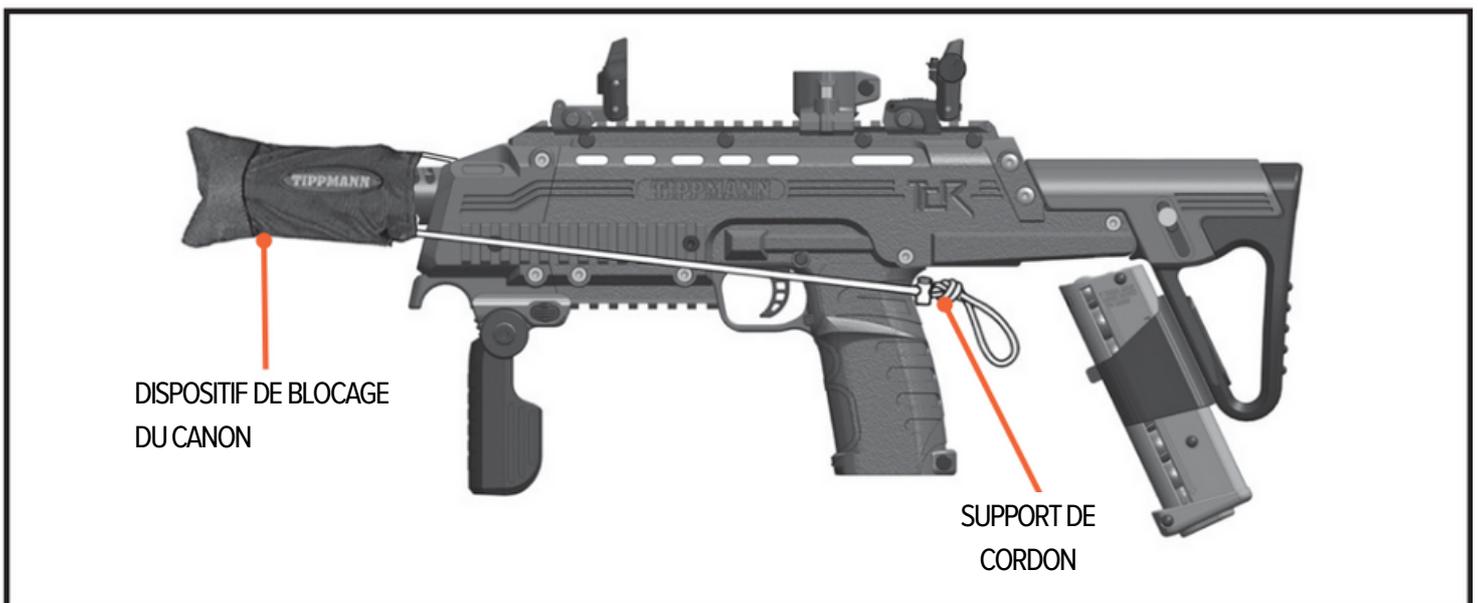
POUR PASSER EN MODE SÉCURISÉ : Enfoncez le bouton de sécurité de la gâchette (à l'endroit indiqué par la flèche) comme indiqué ci-dessus.

POUR PASSER EN MODE FEU : Appuyez sur le bouton de sécurité de la gâchette depuis le côté opposé du récepteur.



AVERTISSEMENT

Gardez toujours le dispositif de blocage du canon installé sauf lorsque votre lanceur est utilisé. Assurez-vous toujours que la sécurité de la gâchette est en mode sécurisé et que le dispositif de blocage du canon est correctement installé sur votre lanceur, conformément aux instructions, afin d'éviter tout dommage matériel, toute blessure grave ou toute mort.



INSTALLATION DU DISPOSITIF DE BLOCAGE DU BARIL

1. Placez le dispositif de blocage du canon sur le canon et faites passer la corde sous la poignée, puis positionnez-la à l'arrière de la poignée comme indiqué.
2. Enfoncez le bouton du dispositif de retenue du cordon et tirez le cordon jusqu'à ce que le dispositif de retenue soit bien ajusté contre l'arrière de la poignée. Relâchez le bouton de retenue du cordon. En maintenant le cordon aussi serré que possible, laissez juste assez d'élasticité au cordon pour tirer le dispositif de retenue du lanceur et retirer le dispositif de blocage du canon pour le tir.
3. Une fois la longueur du cordon correctement ajustée, verrouillez la longueur du cordon en faisant un noeud dans le cordon contre l'arrière du dispositif de retenue, comme illustré.
4. Avant et après utilisation, inspectez le dispositif de blocage du canon. Remplacez le dispositif de blocage du baril si le dispositif ou le cordon est endommagé, ou s'il y a une perte d'élasticité du cordon.
5. Nettoyez le dispositif de blocage du canon avec de l'eau tiède ordinaire et rangez-le à l'abri du soleil dans un endroit sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

INSTALLATION DE LA BOUTEILLE DE CO2



AVERTISSEMENT

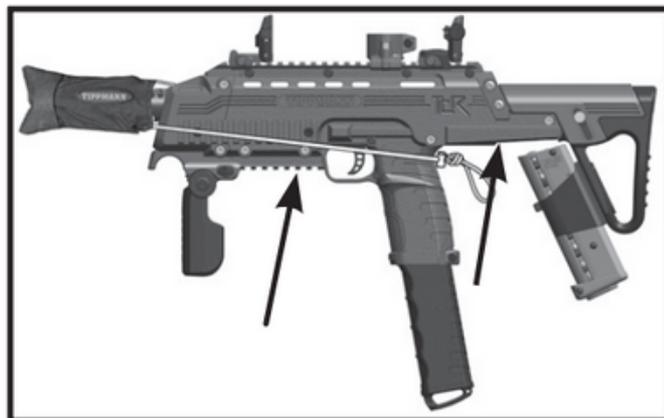
- Lorsque la pression de CO2 tombe en dessous d'une certaine pression, le Byrna TCR cesse de tirer ou peut commencer à perdre en capacité. Si le Byrna TCR est exposé à une augmentation de température, la pression peut augmenter suffisamment pour que le lanceur puisse retrouver la capacité de tirer.
- N'utilisez que des cartouches de CO2 12g autorisées par Byrna dans cet appareil.
- L'utilisation, le stockage ou l'élimination incorrects des cartouches de CO2 peuvent entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.
- Ne modifiez pas les cartouches de CO2 de quelque manière que ce soit.
- N'exposez pas les cartouches de CO2 sous pression à des températures supérieures à 48°C.
- Toute cartouche de CO2 qui a été exposée au feu ou chauffée à une température de 48°C ou plus doit être mise de côté.
- Gardez toutes les cartouches de CO2 hors de portée des enfants.
- Maintenez la peau exposée à l'écart du gaz qui s'échappe lorsque vous installez ou retirez la cartouche de CO2, ou si le lanceur ou les cartouches de CO2 fuient. Le gaz CO2 comprimé est très froid et peut provoquer des gelures dans certaines conditions.

1. Mettez la sécurité en mode sans échec (page 7) et installez le dispositif de blocage des barils (page 8).
2. Ouvrez la porte d'accès au rail de Picatinny/CO2 du côté gauche comme indiqué.
3. Le cas échéant, inclinez l'extrémité de la bouche du canon vers le bas pour permettre à une cartouche de CO2 existante de passer par l'ouverture.
4. Le cas échéant, inclinez le lanceur vers la gauche et levez la bouche du canon vers le haut. Une cartouche de CO2 existante tombera du lanceur.
5. Nettoyez la petite extrémité d'une cartouche de CO2 pleine de 12 grammes. Inclinez la bouche du canon vers le bas et insérez une nouvelle cartouche dans le lanceur en l'orientant comme indiqué par la flèche à droite.
6. Fermez la porte d'accès CO2 du côté gauche du lanceur.



AVERTISSEMENT

Maintenez la peau exposée à l'écart des points d'échappement du gaz (flèches) lorsque vous installez ou retirez une cartouche de CO2, ou si le lanceur fuit. Le gaz CO2 comprimé est très froid et peut provoquer des gelures dans certaines conditions.



Remarque : La cartouche de CO2 n'est PAS percée pendant l'installation. Après avoir mis la sécurité de la gâchette en mode feu, la première pression sur la gâchette perce la cartouche de CO2 sans faire feu. Vous pouvez entendre la cartouche de CO2 pressuriser le lanceur. Votre lanceur est maintenant prêt à tirer à la prochaine pression sur la gâchette.

IMPORTANT : Si votre lanceur commence à laisser échapper du gaz, tenez la peau exposée à l'écart du gaz qui s'échappe (les flèches de l'illustration AVERTISSEMENT ci-dessus indiquent les points d'échappement du gaz) et suivez les instructions de retrait de la cartouche de CO2 à la page 10, puis passez au dépannage aux pages 22-25.

Suivez les instructions de retrait de la cartouche de CO2 à la page 10 et contactez le service clientèle de Byrna, ou visitez le site www.byrna.com/service pour obtenir de l'aide.

RETRAIT D'UNE CARTOUCHE DE CO2 NON UTILISÉE (NON PERFORÉE)

Si vous avez installé une nouvelle cartouche de CO2, mais que vous n'avez pas encore appuyé une fois sur la gâchette pour percer la cartouche, et que vous décidez que vous ne voulez pas de la cartouche dans le lanceur, procédez comme suit :

1. Une protection oculaire doit être portée par l'utilisateur et par toute personne se trouvant à portée. Gardez toujours le canon du Byrna TCR dirigée loin de vous.
2. Ouvrez la porte d'accès au rail de Picatinny/CO2 comme indiqué à la page 9.
3. Inclinez l'extrémité de la bouche du canon vers le bas pour permettre à l'extrémité non perforée du canon de s'ouvrir.
4. Inclinez le lanceur vers la gauche de façon à ce que la porte d'accès au CO2 soit vers le bas, et soulever la bouche du canon vers le haut. La cartouche de CO2 existante tombera du lanceur. Vous devrez peut-être vous aider à retirer la cartouche de CO2 en la tirant hors du lanceur.
5. Fermer la porte d'accès au rail de picatinny/CO2.

RETRAIT D'UNE CARTOUCHE DE CO2 USAGÉE (PERFORÉE)



AVERTISSEMENT

Même lorsqu'il ne reste plus assez de CO2 dans une cartouche pour tirer un projectile, votre TCR de Byrna reste sous pression.

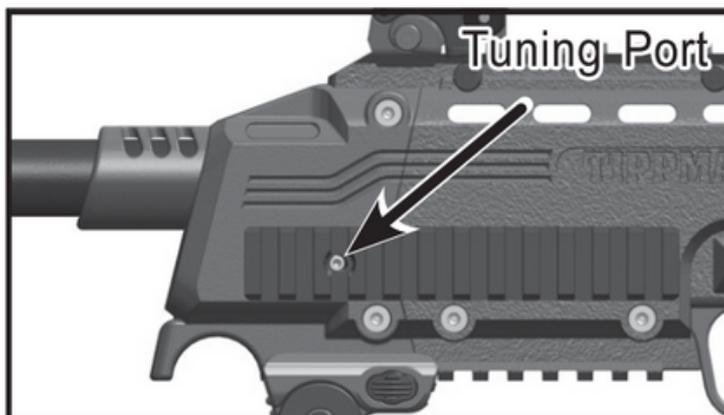
Une cartouche de CO2 perforée doit être vidée avant d'être retirée.

1. Une protection oculaire doit être portée par l'utilisateur et par toute personne se trouvant à portée. Gardez toujours la bouche du Byrna TCR pointée loin de vous. Lisez les avertissements de sécurité concernant la cartouche de CO2 à la page 8 avant de commencer le processus de retrait de la cartouche de CO2.
2. Dirigez le lanceur dans une direction sûre et tirez jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de CO2 dans la cartouche. REMARQUE : Si vous avez une cartouche perforée dans votre lanceur et que celui-ci ne tire pas, suivez les instructions de la page 11, Relâcher la pression d'un lanceur qui ne tire pas.
3. Ouvrez la porte d'accès au rail de Picatinny/CO2 comme indiqué à la page 9.
4. Inclinez l'extrémité du canon vers le bas pour permettre à une cartouche de CO2 vide et perforée de passer par l'ouverture.
5. Inclinez le lanceur vers la gauche de façon à ce que la porte d'accès au CO2 soit vers le bas, et soulever la bouche du canon vers le haut. La cartouche de CO2 existante tombera du lanceur. Vous devrez peut-être vous aider à retirer la cartouche de CO2 en la tirant hors du lanceur.
6. Fermer la porte d'accès au rail de picatinny/CO2.

RÉGLAGE DES CARTOUCHES DE CO2

La longueur des cartouches de CO2 varie d'une marque à l'autre. Le Byrna TCR se règle facilement pour perforer une variété de marques de cartouches. Ce réglage permet également d'éviter les fuites de cartouches de CO2 dans l'ensemble de la valve de perforation.

1. Si la cartouche de CO2 n'est pas perforée ou fuit, tournez une clé hexagonale de 3/32" dans le sens des aiguilles d'une montre dans l'orifice de réglage pour rapprocher la cartouche de CO2 de la tige de perforation et augmenter la pression d'étanchéité de la cartouche.
2. Pour éviter qu'une cartouche de CO2 ne soit percée pendant l'installation, tournez une clé hexagonale de 3/32" dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour éloigner la cartouche de la tige de perforation.



LIBÉREZ LA PRESSION D'UN LANCEUR QUI NE SE DÉCLENCHE PAS



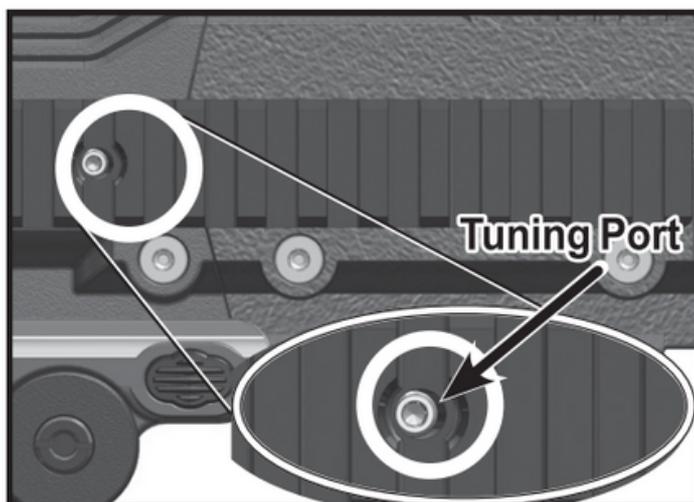
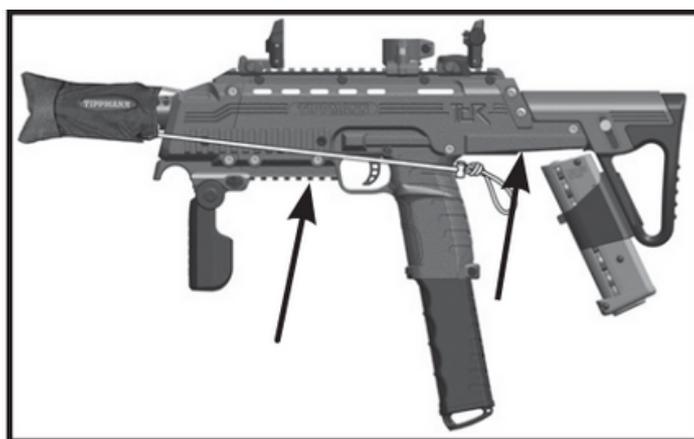
AVERTISSEMENT

Maintenez la peau exposée à l'écart des points d'échappement des gaz (flèches) lorsque vous installez ou retirez une cartouche de CO2 ou si le lanceur fuit. Le gaz CO2 comprimé est très froid et peut provoquer des gelures dans certaines conditions.

N'utilisez cette procédure que si le lanceur ne peut pas tirer et que la cartouche de CO2 a été percée. Mettez la sécurité de la détente en mode sécurisé (voir page 7) et installez le dispositif de blocage du canon (voir page 8).

Dévissez la vis de réglage de la cartouche de CO2 dans le port de réglage pour vider le CO2 de la cartouche. Tenez la peau exposée à l'écart du gaz qui s'échappe au niveau des points de dégagement du CO2 (flèches de l'avertissement précédent). Retirez et jetez la cartouche de CO2.

Vous devrez réajuster le réglage de la perforation pour la prochaine cartouche de CO2 (voir les instructions ci-dessus).



PROJECTILES BYRNA

Avant de charger votre lanceur Byrna, assurez-vous de bien comprendre les différents types de projectiles et les mesures à prendre en cas d'exposition.

Important : Les projectiles Byrna de type irritant chimique contiennent un ou plusieurs des éléments suivants sous une forme micropulvérisée :

- Oléorésine capsicum (OC).
- Nonivamide (acide pélargonique vanillylamide/PAVA).
- Ortho-chlorobenzamalonitrile (CS/Gaz lacrymogène).

Les projectiles sont conçus pour se déplacer dans l'air et éclater à l'impact. Les conditions de vent affecteront la performance du projectile. **MANIPULER AVEC PRÉCAUTION**



- **Nocif en cas d'inhalation**
- **Provoque une irritation des yeux**
- **Peut provoquer une réaction allergique de la peau**
- **Susceptible de provoquer le cancer**
- **Peut provoquer une irritation des voies respiratoires**

Obtenir des instructions spéciales avant l'utilisation. Ne pas manipuler avant que toutes les précautions de sécurité aient été lues et comprises. Éviter de respirer la poussière. Se laver soigneusement après la manipulation. L'entraînement avec des projectiles inertes doit se faire à l'extérieur ou dans une zone bien ventilée. Lors du nettoyage d'une zone contaminée par des projectiles chimiques irritants, porter des gants, des vêtements et des lunettes de protection, enlever les vêtements contaminés avant de quitter la zone de nettoyage. En cas de contact avec la peau : laver avec de savon et rincer à l'eau claire.

EN CAS D'INHALATION : Transporter la personne à l'air frais et la maintenir à l'aise pour respirer.

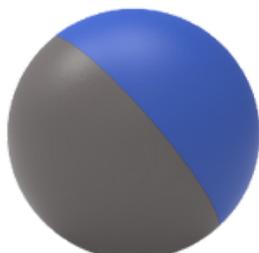
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la personne en porte et si elles sont portées et si elles peuvent être enlevées facilement. Continuer à rincer abondamment.

EN CAS D'EXPOSITION OU D'INQUIÉTUDE : Obtenir des conseils/une attention médicale. Appelez un centre antipoison/médecin si vous ne vous sentez pas bien.

En cas d'irritation de la peau ou d'éruption cutanée : Obtenir des conseils/une attention médicale.

Si l'irritation des yeux persiste : Obtenir des conseils/une attention médicale. Laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient hermétiquement fermé. Stocker sous clé. Éliminer le contenu/conteneur conformément aux réglementations locales / régionales / nationales / internationales.

Les projectiles cinétiques peuvent rebondir ou changer de direction à l'impact. Des lunettes de protection pour les yeux doivent toujours être portés par toutes les personnes se trouvant dans la zone doivent être prises pour s'assurer que les projectiles ne sortent pas de la zone cible lors de l'entraînement ou ne mettent pas en danger une personne, un animal ou un bien se trouvant à proximité, notamment sur les terrains adjacents et sur toute voie ou route publique.



PROJECTILES BYRNA MAX

Les projectiles Byrna Max contiennent un ou plusieurs produits chimiques OC, CS et PAVA.



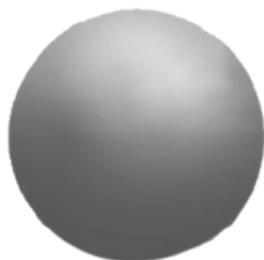
PROJECTILES BYRNA PEPPER

Les projectiles au poivre Byrna contiennent de l'OC ou PAVA ou les deux produits chimiques.



PROJECTILES BYRNA INERT

Les projectiles inertes de Byrna ne contiennent pas de principes actifs.



PROJECTILES BYRNA KINETIC

Les projectiles KINETIC de Byrna sont fabriqués en plastique dur et ne contiennent pas d'ingrédients actifs ou inertes.



PROJECTILES BYRNA ECO-KINETIC

Les projectiles ECO-KINETIC de Byrna sont fabriqués dans le respect de l'environnement et ne contiennent pas d'ingrédients actifs.

Ces projectiles doivent être conservés dans leur contenant jusqu'à leur utilisation et ne doivent pas être stockés dans un chargeur ou un lanceur car ils sont conçus pour se dégrader.

Conservez les projectiles dans un endroit frais et sec. Les ingrédients actifs des projectiles irritants chimiques Byrna conservent leur puissance pendant 5 ans. Cependant, la dispersion du contenu peut être affectée dans le temps par l'exposition aux conditions extérieures. D'après les données disponibles à ce jour, la durée de conservation optimale de la dispersion est d'au moins 18 mois à compter de la date d'emballage.

Important : la formulation chimique utilisée change périodiquement.

Visitez le site www.byrna.com pour obtenir de l'aide sur les détails chimiques.

CHARGEMENT ET DÉCHARGEMENT DU MAGASIN

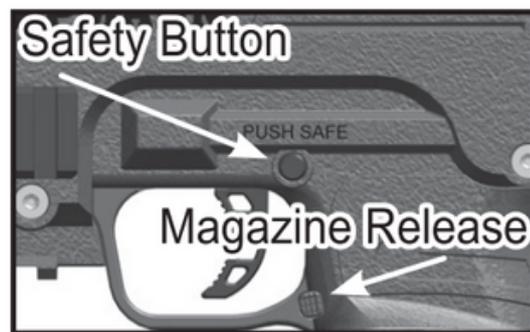
Le Byrna TCR est livré avec un magasin à sept et douze projectiles.

RETRAIT DU MAGASIN

Le dispositif de blocage du canon doit être installé (voir page 8) et la sécurité de la détente du magasin en mode sécurisé (voir flèche ci-dessous ou voir page 7).

Pour retirer le magasin, appuyez sur le bouton de libération du magasin.

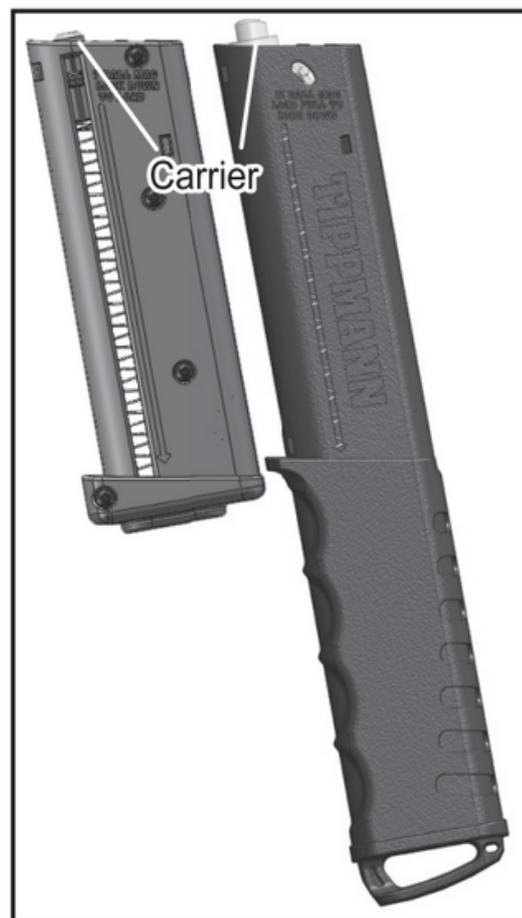
Pour retirer le chargeur, appuyez sur le bouton de libération du chargeur et le chargeur s'éjecte par le bas de la poignée. Vous devrez peut-être tirer sur le magasin pour le retirer du lanceur.



REMARQUE : Lorsque vous retirez le chargeur, deux projectiles peuvent tomber de la poignée. Si vous le souhaitez, vous pouvez recharger ces projectiles dans le magasin.

CHARGEMENT DU MAGASIN

1. Une protection oculaire doit être portée par l'utilisateur et toute personne se trouvant à portée.
2. Pour le magasin à 7 projectiles, utilisez les onglets sur le côté du porte-projectiles pour le tirer vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille en place au bas du magasin.
3. Maintenez le magasin vertical comme indiqué et insérez un projectile à la fois dans le haut du magasin jusqu'à ce qu'il soit plein. Les projectiles du magasin de 7 projectiles ne sont pas soumis à la pression du ressort tant que le magasin n'est pas inséré dans le lanceur.
4. Pour le magasin de 12 projectiles, il suffit d'insérer un projectile à la fois dans le haut du magasin jusqu'à ce qu'il soit plein. Lorsqu'il est plein, le magasin de 12 projectiles verrouille le support au bas du magasin afin que les projectiles ne soient pas soumis à la pression du ressort jusqu'à ce que le magasin soit inséré dans le lanceur.
5. Pour insérer un chargeur chargé dans le lanceur, faites glisser le chargeur dans la poignée jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et un verrouillage en place.



DÉCHARGEMENT DU MAGASIN

1. Une protection oculaire doit être portée par l'utilisateur et toute personne se trouvant à portée.
2. Retirez le chargeur du lanceur Byrna TCR. Lorsque vous retirez le chargeur, deux projectiles peuvent tomber de la poignée. Regardez à l'intérieur de la poignée pour inspecter la chambre de culasse à la recherche d'un projectile. Dirigez le lanceur dans une direction sûre et appuyez sur la gâchette (tir à sec) pour débarrasser le lanceur de tout projectile restant. Mettez la sécurité de la gâchette en mode sécurisé (voir page 7) et installez le dispositif de blocage du canon (voir page 8).
3. Si vous le souhaitez, vous pouvez recharger les projectiles détachés dans le magasin.
4. Pour retirer tous les projectiles du magasin, appuyez sur le haut de l'armature de libération du porte-chargeur avec un objet plat, et tous les projectiles restants sont poussés par le haut du magasin. Attrapez tous les projectiles éjectés dans votre main car ils seront rapidement éjectés du magasin.

DÉMONTAGE, REMONTAGE ET TEST DU MAGASIN

Lisez entièrement ces instructions avant de tenter de démonter ou de remonter le magasin. Ces instructions concernent le magasin à 7 projectiles, mais s'appliquent également au magasin à 12 projectiles. Certaines des pièces du magasin de 12 projectiles sont simplement plus longues que celles du magasin de 7 projectiles. Reportez-vous à la vue éclatée de la page 17 pour ces instructions.

DÉMONTAGE DU MAGASIN

1. Une protection oculaire doit être portée par l'utilisateur et toute personne se trouvant à portée.
2. Placez le magasin sur un établi avec le côté gauche de la coquille (projectile 7) vers le haut ou le côté droit de la coquille (projectile 12) vers le haut. Si vous le souhaitez, vous pouvez recharger les projectiles détachés dans le magasin.
3. Retirez quatre (7 projectiles) ou six (12 projectiles) vis #4 x 5/8".
4. Désengagez délicatement le loquet supérieur (flèche dans l'illustration de la page 16), puis séparez les deux moitiés du magasin.
5. Retirez et nettoyez les pièces internes si nécessaire.

REMARQUE : Si vous nettoyez le ressort du porte-charge (7 projectiles) avec de l'eau, évitez la rouille en le séchant soigneusement et en appliquant une légère couche d'huile avant le remontage.

REMONTAGE DU MAGASIN

1. Placez le ressort du levier de libération du porte-objet dans la douille droite.
2. Orientez correctement le levier de libération du porte-chargeur sur le ressort du levier de libération du porte-chargeur dans la coquille droite. Si vous le souhaitez, vous pouvez recharger les projectiles détachés dans le magasin.
3. Placez le verrou du projectile du magasin et l'armature de libération du porte-chargeur dans la douille droite.
4. Placez le ressort de verrouillage entre le verrou du projectile du magasin et l'armature de libération du porte-fusil. Le ressort de verrouillage se place dans une poche formée par les deux parties à l'intérieur de la douille droite.
5. Confirmez que le verrou du projectile du magasin et l'armature de libération du porte-chargeur sont orientés comme indiqué dans la zone encadrée à droite. Les surfaces plates du verrou du projectile du magasin et de l'armature de libération du porte-chargeur s'emboîtent et doivent être alignées correctement pour que le magasin fonctionne correctement.
6. Placez le ressort du porteur dans la coquille droite.
7. Installez la coque gauche sur la coque droite, mais ne pressez pas complètement les deux pièces ensemble. Veillez à ce que les pièces internes restent à leur place lorsque vous assemblez les deux moitiés de la coque. Le loquet supérieur (voir la flèche à la page suivante) de la coque droite ne s'enclenche pas pour le moment.
8. Installez la vis inférieure #4 x 5/8. Serrez-la jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.
9. Placez le porte-projectile sur le ressort du porte-projectile (en alignant les deux languettes du porte-projectile avec les fentes de la douille gauche et de la douille droite) et faites-le glisser vers le bas dans le haut des moitiés de douille assemblées. Appuyez sur le porte-projectiles jusqu'à ce qu'il s'enclenche à l'intérieur du magasin. Notez que le porte-projectile 12 a un côté plat qui va contre le loquet du projectile du magasin.
10. Poussez le haut du magasin pour que le loquet supérieur s'enclenche (voir la flèche à la page suivante).
11. Installez les autres vis #4 x 5/8. Serrez-les jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées.

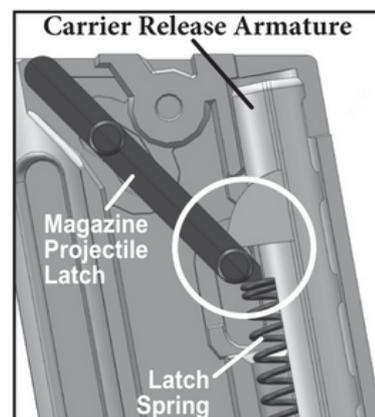
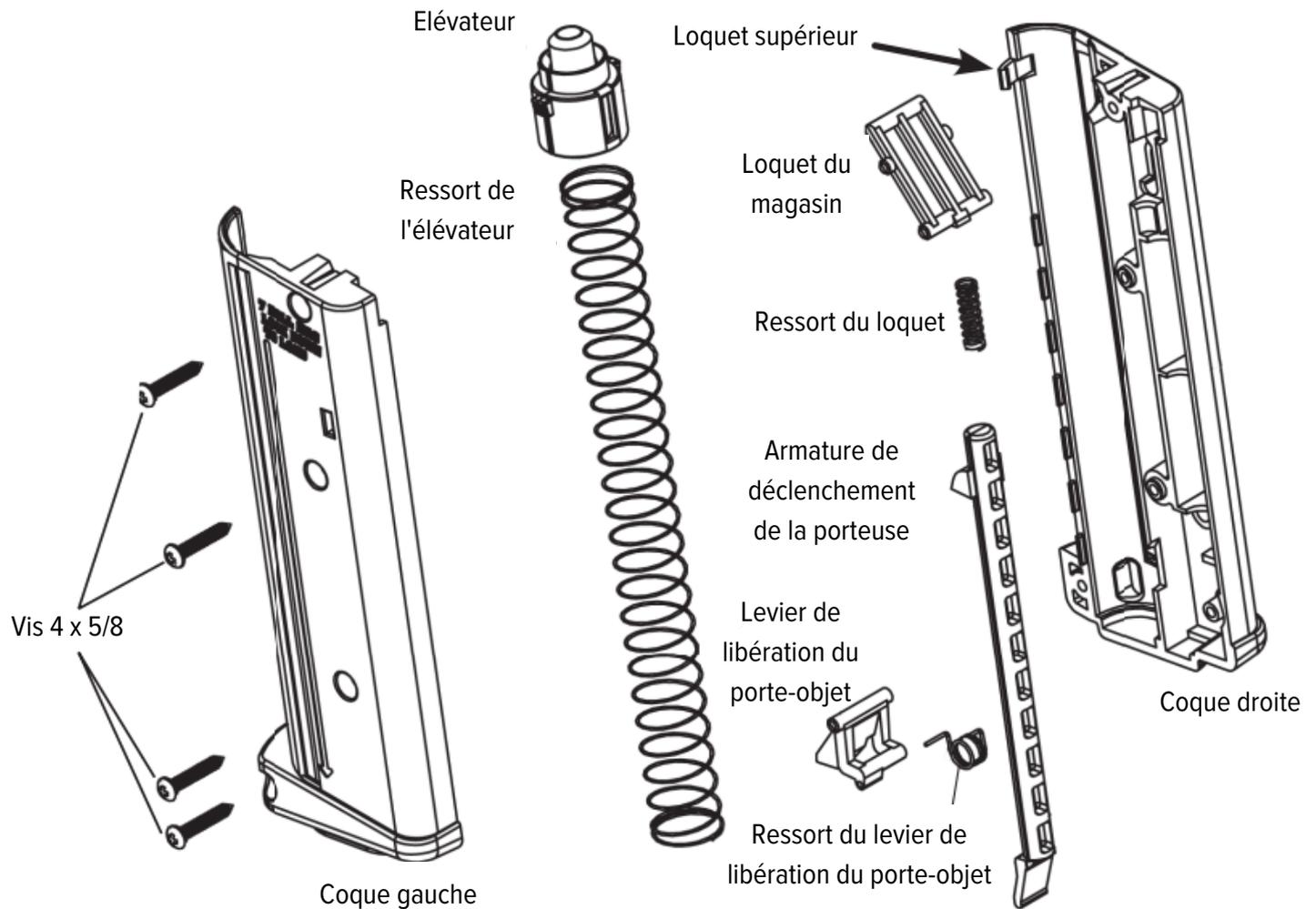


SCHÉMA DU MAGASIN



TEST DU MAGASIN

1. Poussez l'élevateur vers le bas. Assurez-vous que l'élevateur se déplace librement.
2. Tout en maintenant le porte-bagages, appuyez sur l'armature de libération du porte-bagages et assurez-vous que le loquet du magasin se déplace librement.
3. Poussez l'élevateur jusqu'au fond du magasin jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
4. Placez un doigt à l'intérieur de la partie supérieure du magasin, puis appuyez sur l'armature de libération du porte-objets pour le libérer. Si vous libérez le porte-objet sans l'arrêter avec un doigt, vous risquez de casser l'assemblage du porte-objet.
5. Les tests des magazines sont terminés.

INSTALLATION DU MAGASIN



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le lanceur Byrna TCR est en mode SAFE avant d'installer un chargeur.

1. Alignez le haut du chargeur avec le puits du chargeur, assurez-vous que la base du chargeur est orientée vers le sol.
2. Insérez fermement le chargeur dans le logement du chargeur du lanceur, en poussant vers le haut jusqu'à ce que vous entendiez un clic et que le chargeur se verrouille en place.

NOTE : Ne pas installer un chargeur plein lorsqu'il reste un projectile dans le canon, car cela provoquerait un blocage de votre lanceur.

RÉGLAGE DE LA CROSSE ET DU REPOSE-POUCE



AVERTISSEMENT

Avant de régler la crosse ou le repose-pouce, vérifiez que le dispositif de blocage du canon est installé et la sécurité de la gâchette est en mode sécurité. Gardez toujours la bouche du canon de la Byrna TCR pointée dans une direction sûre et loin de vous.

RÉGLAGE DE LA CROSSE

Le Byrna TCR est doté d'une crosse réglable à six positions pour ajuster la longueur de traction du lanceur à tout utilisateur.

1. Pour régler la longueur de traction, saisissez fermement le lanceur avec une main et appuyez sur le grand bouton noir de réglage de la crosse situé à l'arrière de la crosse avec le pouce de la main opposée.
2. Lorsque le bouton de réglage de la crosse est enfoncé, tirez fermement vers l'extérieur ou poussez vers l'intérieur sur l'arrière de la crosse jusqu'à ce que la crosse glisse dans la position souhaitée et se verrouille en place.
3. Poussez sur l'arrière de la crosse pour vérifier que celle-ci est bien verrouillée en place.

NOTE : Ne pas installer un chargeur plein lorsqu'il reste un projectile dans le canon, car cela provoquerait un blocage de votre lanceur.

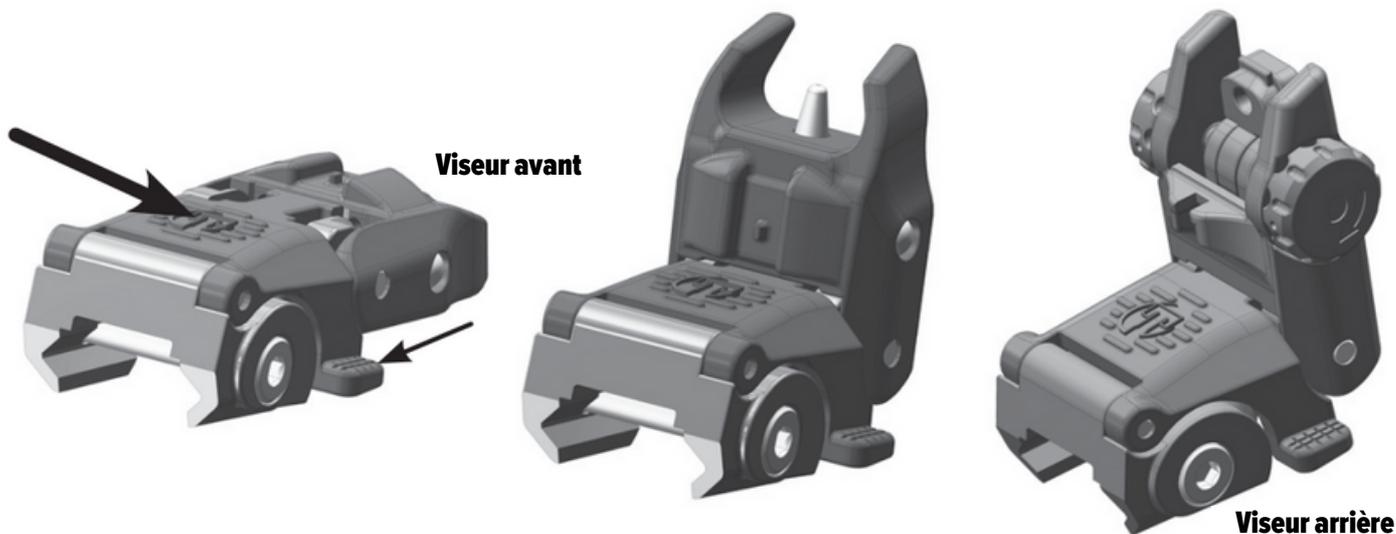
RÉGLAGE DU REPOSE-POUCE

1. Desserrez le bouton de réglage de l'appui-tête en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Tirez le repose-pieds vers le haut ou poussez-le vers le bas pour l'élever ou l'abaisser à la hauteur souhaitée.
3. Pour régler la hauteur de l'appui-tête, serrez le bouton de réglage de l'appui-tête en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, sans trop serrer.

VISEUR FLIP-UP

La mire avant et la mire arrière peuvent être dans deux positions.

Lorsqu'ils sont à plat contre le rail de Picatinny, vous pouvez appuyer sur le "T" (grande flèche) ou appuyer sur les deux languettes situées sur les côtés du viseur (petite flèche) pour les faire basculer vers le haut et les utiliser.



POINT DE CONSIGNE DE VITESSE

La vitesse du lanceur Byrna TCR est pré-réglée en usine à environ 300 pieds par seconde. C'est la vitesse recommandée pour ce lanceur. Si vous souhaitez ajuster la vitesse de votre Byrna TCR, vous le faites à l'encontre des recommandations du fabricant.

Byrna ne peut être tenu responsable de tout dommage résultant de l'augmentation de la vitesse au-delà des réglages d'usine de 300 pieds par seconde.



AVERTISSEMENT

Ce lanceur est équipé d'un régulateur auto-réglable Valve de décharge de pression qui évacue la pression excessive de CO2 qui pourrait endommager votre lanceur. Elle évacue la pression excessive de gaz par le point d'accès.

STOCKAGE DU LANCEUR

Assurez-vous que la sécurité de la gâchette est en mode sécurisé (voir page 7), et que le dispositif de blocage du canon est installé (voir page 8). Déchargez toujours votre lanceur et retirez la cartouche de CO2 (page 10) lorsque vous n'utilisez pas votre lanceur. Rangez votre lanceur dans un endroit sec. Avant de ranger votre lanceur, assurez-vous qu'il est nettoyé et lubrifié afin qu'il ne rouille pas.

Lorsque vous sortez votre lanceur de son lieu de stockage, assurez-vous que la sécurité de la gâchette est en mode sécurisé et gardez le dispositif de blocage du canon installé (voir page 8).

STOCKAGE DE MAGAZINES DE RECHANGE

Le Byrna TCR possède un porte-magasin de rechange fixé à la crosse du lanceur. Le porte-chargeur de rechange convient aux chargeurs de sept et douze balles.

Pour utiliser le porte-magasin de rechange, saisissez le lanceur d'une main et avec l'autre main, appuyez sur la languette de rétention du magasin de rechange et tirez sur la moitié inférieure du magasin pour le retirer du porte-magasin.

LANCEMENT DE PROJECTILES

Lisez attentivement et comprenez tous les avertissements et toutes les instructions avant d'essayer d'utiliser l'appareil.

1. Une protection oculaire doit être portée par l'utilisateur et toute personne se trouvant à portée.
2. Diriger le lanceur dans une direction sûre.
3. Retirez le dispositif de blocage du canon du lanceur.
4. Déplacez la sécurité de la gâchette du mode sécurité au mode feu.
5. Appuyez fermement sur la gâchette jusqu'au bout pour tirer le lanceur. Chaque pression sur la gâchette tire un projectile.

REMARQUE : Si votre lanceur ne se déclenche pas après avoir réussi à charger et à perforer votre cartouche de CO2, mettez la sécurité de la gâchette en mode sécurisé, installez le dispositif de blocage du canon et passez à la section Dépannage.

STOCKAGE DE MAGAZINES DE RECHANGE

1. Placez l'appareil en mode SAFE (voir page 7). Dirigez le lanceur dans une direction sûre.
2. Installez une cartouche de CO2 (voir page 8).
3. Chargez les chargeurs avec le type et le nombre de projectiles souhaités (voir page 14).
4. Insérez le magasin dans le lanceur (voir page 18).
5. Pointer le dispositif vers la cible visée.
6. Pendant que l'appareil est pointé vers la cible, placer le lanceur en mode FIRE (voir page 7).
7. Appuyer fermement sur la gâchette pour tirer un projectile.
8. Après avoir utilisé votre lanceur, assurez-vous de le remettre en mode sécurité avant de retirer la cartouche de CO2, de changer le chargeur ou de le ranger.

CONSEILS POUR L'UTILISATION DE VOTRE TCR

1. Une bonne prise en main permet d'optimiser la fiabilité, la précision et le confort.
2. Seule la première articulation de votre doigt de la gâchette doit être insérée dans le pontet pour tirer ; positionnez le coussinet de votre doigt au centre de la gâchette.
3. Ne mettez pas votre doigt sur la gâchette avant que le lanceur ne soit dirigé vers votre cible et que vous soyez prêt à tirer.



VOYAGER AVEC VOTRE TCR

Le Byrna TCR est un dispositif de sécurité personnelle alimenté au gaz et n'est pas réglementé comme une arme à feu par la loi fédérale mais peut être soumis aux réglementations locales et d'état relatives à l'utilisation et au port. Vérifiez toujours les lois locales avant de porter un TCR de Byrna en dehors de votre domicile.

VOYAGES EN AVION : Bien que le Byrna TCR ne soit pas considéré comme une arme à feu en vertu de la loi fédérale des États-Unis, il peut être considéré comme une arme à feu ou sa possession peut être interdite dans d'autres pays.

Lorsque vous voyagez à l'intérieur d'un pays avec votre Byrna TCR, vérifiez toujours la réglementation locale concernant les armes à gaz (air guns) à vos points de départ et d'arrivée, ainsi que les règlements des compagnies aériennes.

Si vous voyagez avec des projectiles chimiques irritants, vérifiez également les lois locales sur les armes à gaz lacrymogène et les sprays au poivre de Cayenne.

Le Byrna TCR ne peut pas être porté sur vous lors des contrôles de sécurité dans les aéroports.

Il ne peut pas non plus être emballé dans un bagage à main. Sous réserve de la législation locale et des règlements de chaque compagnie aérienne.

Le Byrna TCR peut être transporté, non chargé, dans un bagage enregistré. Une boîte verrouillée peut être exigée dans certaines juridictions.

CYLINDRES DE CO2 : Ne laissez jamais un cylindre de CO2, perforé ou non, dans votre Byrna TCR lorsque vous voyagez. La réglementation de la FAA autorise jusqu'à quatre (4) bouteilles (de moins de 28 g chacune) contenant un gaz ininflammable, mais les compagnies aériennes et la TSA peuvent imposer des règles ou des restrictions supplémentaires. Vérifiez toujours les règles en vigueur avant de voyager car les lois peuvent changer.

TRANSPORT DE VOTRE BYRNA TCR DANS UN VÉHICULE À MOTEUR : Certaines lois nationales et locales réglementent le transport des armes à air comprimé à gaz et des projectiles d'autodéfense dans les véhicules à moteur. Toujours vérifier les réglementations locales dans les régions où vous avez l'intention de conduire.

LANCEMENT DE PROJECTILES

L'entretien de base doit être effectué tous les 500 tirs, ou selon les besoins. Le TCR de Byrna bénéficie d'une garantie d'usine limitée de 2 ans qui peut être annulée si un service non autorisé est tenté, si l'appareil est modifié ou utilisé avec des projectiles non autorisés ou des cartouches de gaz non autorisées. Pour un service en usine, veuillez contacter le service clientèle de Byrna à l'adresse info@byrna.com ou visitez le site www.byrna.com/ service pour obtenir un numéro d'autorisation de retour avant d'expédier votre appareil.



AVERTISSEMENT

Retirez toujours la cartouche de CO2 et le magasin et dégagez la brèche avant d'effectuer tout entretien.

MAINTENANCE

- Pour réduire les risques de décharge accidentelle, suivez les instructions de retrait de la cartouche de CO2 (page 10) avant de procéder à l'entretien de votre lanceur.
- Vous devez porter une protection oculaire.
- Ne démontez pas le lanceur, surtout lorsqu'il est sous pression.
- Ne mettez pas sous pression un lanceur partiellement assemblé.
- Familiarisez-vous avec les instructions et suivez les avertissements sur la cartouche de CO2 et/ou l'emballage de la cartouche de CO2 pour l'utilisation, la manipulation, le stockage et l'élimination.
- Contactez le fabricant de la cartouche de CO2 pour toute question.
- Les lubrifiants à base de pétrole et les produits en aérosol peuvent endommager les joints toriques du lanceur. N'utilisez pas de lubrifiants ou de solvants de nettoyage à base de pétrole. N'utilisez pas de solvants de nettoyage en aérosol.

NETTOYER VOTRE LANCEUR

Pour nettoyer l'extérieur de votre lanceur, utilisez une serviette humide pour essuyer les résidus de poudre, la graisse et tous les débris.

NETTOYAGE DU CANON ET DE LA CULASSE

Pour nettoyer l'intérieur du canon et de la culasse, retirez le magasin. Insérez un écouvillon dans la culasse en passant par la poignée du lanceur / le puits du chargeur. Tirez l'écouvillon à travers le canon pour enlever les résidus de poudre ou les débris.

MÉTHODE DE NETTOYAGE ALTERNATIVE

Vous pouvez également retirer le canon pour y faire passer l'écouvillon. Pour retirer et nettoyer l'intérieur du canon, tournez le canon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le. Poussez le câble du coton-tige à travers le canon, puis tirez le coton-tige à travers le canon pour enlever les débris.

NETTOYAGE DU MAGASIN

Nettoyez les chargeurs avec une serviette humide pour éliminer la poudre, la graisse ou les débris. Séchez immédiatement les ressorts du chargeur pour éviter la rouille.

DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT

Lorsque vous tentez de résoudre un problème de performance, assurez-vous de garder l'appareil pointé dans une direction sûre, d'engager la sécurité, d'éjecter le chargeur et la cartouche de CO2, et de confirmer que la brèche est vide. Reportez-vous à la section appropriée de votre manuel Byrna TCR pour obtenir des instructions spécifiques sur les solutions de dépannage.

SI LA SOLUTION DE DÉPANNAGE RECOMMANDÉE NE FONCTIONNE PAS OU NE PEUT PAS ÊTRE ENTREPRISE EN TOUTE SÉCURITÉ, VEUILLEZ CONTACTER LE SERVICE CLIENTÈLE.

SYMPTÔMES	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'APPAREIL NE TIRE PAS	<p>La cartouche de CO2 est manquante ou vide</p> <hr/> <p>La sécurité est engagée</p>	<p>Retirer/Installer une nouvelle cartouche de CO2</p> <hr/> <p>Désactiver la sécurité</p>
GÂCHETTE COINCÉE EN POSITION AVANT	<p>Blocage des projectiles</p> <hr/> <p>Objet en rupture</p>	<p>Retirez le CO2, puis déplacez doucement l'obstruction à l'aide d'une brosse à canon si cela est possible en toute sécurité.</p> <hr/> <p>Obstruction éventuelle : éliminer si possible en toute sécurité</p>
LE DISPOSITIF TIRE MAIS AUCUN PROJECTILE NE SORT	<p>Magasin vide</p> <hr/> <p>Obstruction du magasin</p> <hr/> <p>Obstruction du baril ou blocage du projectile</p>	<p>Retirer le chargeur vide. Nettoyez la brèche. Installez le chargeur chargé.</p> <hr/> <p>Retirez le CO2 puis assurez-vous que le poussoir à billes du magasin glisse librement et complètement jusqu'au sommet du magasin.</p> <hr/> <p>Retirez le CO2 puis éliminez délicatement l'obstruction à l'aide d'une brosse à canon si cela est possible en toute sécurité.</p>
LE MAGASIN PLEIN NE PEUT ÊTRE INSÉRÉ À FOND	<p>Boule supplémentaire en infraction</p> <hr/> <p>Objet en rupture</p> <hr/> <p>Magasin tourné dans le mauvais sens</p>	<p>Retirer le chargeur et retirer le projectile supplémentaire de la brèche</p> <hr/> <p>Obstruction possible, à éliminer si possible</p> <hr/> <p>Assurez-vous que le magasin est orienté correctement dans le puits de magasin</p>

SYMPTÔMES	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
<p>LE CO2 NE PERFORE PAS QUAND ON APPUIE SUR LA GÂCHETTE</p>	<p>La cartouche de CO2 est manquante ou vide</p> <hr/> <p>La tige de perforation est coincée, obturée ou défectueuse.</p>	<p>Suivez les instructions de la page 11 pour le réglage du TCR de Byrna pour les cartouches de CO2.</p> <hr/> <p>Veillez contacter le service clientèle</p>
<p>LE LANCEUR PRODUIT UN SIFFLEMENT APRÈS LA PERFORATION DE LA CARTOUCHE DE CO2</p>	<p>Joint CO2 endommagé</p>	<p>Veillez contacter le service clientèle</p>

PROBLEME 1

Vous avez réussi à charger et perforer une nouvelle cartouche, mettez la sécurité de la gâchette en mode Feu. Votre lanceur ne se déclenche pas, et vous ne pouvez pas sortir la cartouche de CO2 du lanceur.

POSSIBLE SOLUTION

Mettez la sécurité de la détente en mode sécurisé (voir page 7) et installez le dispositif de blocage du canon (voir page 8). Retirez le magasin en suivant les instructions de la section Retrait du magasin (voir page 14). Suivez les instructions de la section Relâcher la pression d'un lanceur qui ne tire pas, page 11.

PROBLEME 2

Du CO2 s'échappe par le(s) trou(s) d'évacuation du gaz (voir flèches).

POSSIBLE SOLUTION

La fuite de CO2 la plus courante est causée par un joint de perforation sale ou endommagé. Mettez la sécurité de la gâchette en mode sécurisé (voir page 7) et installez le dispositif de blocage du canon (voir page 8). Ouvrez la porte d'accès au rail de Picatinny/CO2 du côté gauche et regardez à l'intérieur, là où se trouve la petite extrémité de la cartouche de CO2. Vérifiez que le joint de perforation n'est pas encrassé ou endommagé. S'il est obstrué, retirez l'obstruction. S'il est endommagé, contactez le service clientèle de Byrna pour le faire réparer.



PROBLEME 3

Le magasin n'alimente pas correctement les projectiles.

POSSIBLE SOLUTION 1

S'assurer que la culasse est dégagée en regardant vers le haut dans la poignée du lanceur et vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction.

POSSIBLE SOLUTION 2

Nettoyez le magasin avec une serviette humide pour éliminer la poudre, la graisse et les débris. Séchez immédiatement les ressorts, si nécessaire, pour aider à prévenir la rouille.

PROBLEME 4

Le chargeur de 12 projectiles ne se charge pas correctement.

POSSIBLE SOLUTION

Desserrez les vis du magasin d'un demi-tour pour éviter de coincer le ressort du magasin.

PROBLEME 5

Le chargeur se bloque dans le logement du chargeur ou l'insertion et le retrait des chargeurs nécessitent une force excessive.

POSSIBLE SOLUTION

Desserrez la vis située en bas de la poignée du lanceur pour laisser plus de place aux chargeurs

PROBLEME 6

Vous appuyez sur la gâchette, et le lanceur ne se pressurise pas.

POSSIBLE SOLUTION

Régalez la course de la cartouche de CO2 (utilisez la clé hexagonale dans le port de réglage encerclé à droite pour allonger ou raccourcir la course de la cartouche de CO2, voir page 11).

PROBLEME 7

La gâchette ne bouge pas du tout quand elle essaie de tirer.

POSSIBLE SOLUTION

Vérifiez que la sécurité de la gâchette est en position FEU. Le joint torique rouge doit se trouver sur le côté gauche du lanceur (PUSH SAFE est en relief sur ce côté), et le joint torique noir sur le côté droit du lanceur (PUSH FIRE est en relief sur ce côté).

PROBLEME 8

Il y a une fuite de CO2 hors du baril.

POSSIBLE SOLUTION

Veillez contacter le service clientèle.

PROBLEME 9

Le régulateur évacue le CO2 en permanence.

POSSIBLE SOLUTION

Veillez contacter le service clientèle.

PROBLEME 10

Après avoir installé une nouvelle cartouche, vous entendez une fuite interne de CO2.

POSSIBLE SOLUTION

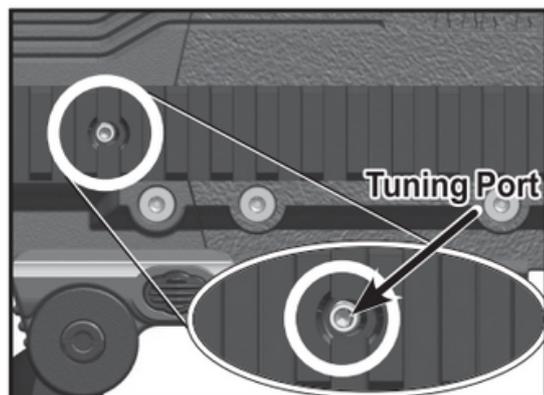
Veillez contacter le service clientèle.

PROBLEME 11

Lorsque l'on appuie lentement sur la gâchette, un court bruit de fuite est normal. La fuite continue sans que le lanceur ne tire.

POSSIBLE SOLUTION

Veillez contacter le service clientèle.



PREMIERS SOINS

Les irritants chimiques peuvent provoquer des blessures graves, des handicaps permanents et, dans de rares cas, la mort. Les enfants, les personnes âgées et les personnes atteintes de maladies chroniques sont plus vulnérables aux effets des irritants chimiques.

Les personnes souffrant d'affections respiratoires préexistantes telles que l'asthme sont susceptibles d'avoir besoin d'une attention médicale et peuvent parfois nécessiter une hospitalisation, voire une assistance respiratoire. L'exposition cutanée aux CS peut causer des brûlures chimiques ou induire une dermatite de contact allergique. Lorsqu'une personne est touchée à bout portant ou une exposition sévère à des irritants chimiques, des lésions oculaires impliquant une cicatrisation de la cornée peuvent entraîner une perte permanente de l'acuité visuelle.

En cas de déversement accidentel ou d'exposition à des irritants chimiques, consulter immédiatement un médecin immédiatement.

APRÈS L'INHALATION :

- Apporter de l'air frais ; consulter un médecin en cas de plaintes.
- Fournir un traitement à l'oxygène si la personne a des difficultés à respirer.

APRÈS CONTACT AVEC LES YEUX :

- Enlever les lentilles de contact si vous en portez.
- Rincer l'œil ou les yeux ouverts pendant plusieurs minutes sous l'eau courante. Si les symptômes persistent, consulter un médecin.

APRÈS CONTACT AVEC LA PEAU :

- Laver immédiatement à l'eau et au savon et rincer abondamment.
- En cas d'irritation de la peau ou d'éruption cutanée. Obtenir un avis médical.

APRÈS AVOIR AVALÉ :

- Rincer la bouche et boire beaucoup d'eau.
- Ne pas provoquer de vomissements ; appeler immédiatement une aide médicale.

SYMPTÔMES ET EFFETS LES PLUS IMPORTANTS, TANT AIGUS QUE RETARDÉS :

- Peut provoquer une irritation des voies respiratoires.
- Toux.
- Difficultés respiratoires.
- Cause une irritation des yeux.
- Réactions allergiques.
- **DANGER : Susceptible de provoquer le cancer. Voie d'exposition : Inhalation.**

INDICATION DE TOUTE ATTENTION MÉDICALE IMMÉDIATE ET TRAITEMENT SPÉCIAL NECESSAIRE :

- Traiter de façon symptomatique.
- Contient du N-vanillylnonanamide. Peut produire une réaction allergique.

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS) POUR LES PROJECTILES CHIMIQUES IRRITANTS ET INERTES BYRNA SONT DISPONIBLES SUR WWW.BYRNA.COM/FIRST-AID.

POUR TOUTES INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES, APPELEZ LE SERVICE D'URGENCE DE CHEMTEL 24/7 USA AU 1.800.255.3924. DE L'EXTÉRIEUR DES ETATS-UNIS APPELEZ LE 01.813.248.0585

GARANTIE LIMITÉE D'USINE

Le dispositif de sécurité personnelle TCR de Byrna est garanti par Byrna Technologies Inc. uniquement à l'acheteur au détail original, comme étant exempt de défauts de matériaux et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation, pour une période de deux ans à compter de la date d'achat originale. Pour bénéficier de la garantie, le titulaire de la garantie doit (i) fournir une preuve d'achat originale, et (ii) le dispositif défectueux doit être emballé de manière sûre et sécurisée et expédié avant l'expiration de la période de garantie au centre de service désigné de Byrna Technologies Inc. conformément aux instructions fournies avec l'autorisation de retour de marchandise. Le recours de l'acheteur dans le cadre de cette garantie est limité, à la seule discrétion de Byrna Technologies Inc. à un remboursement ou un crédit à l'acheteur du prix, ou au remplacement du dispositif ou autre produit défectueux. Byrna Technologies Inc. a le pouvoir exclusif de déterminer si une réclamation est couverte par cette garantie limitée.

EXCLUSIVITÉ DE LA GARANTIE ET LIMITATION DES RECOURS

Le recours énoncé ci-dessus est le recours exclusif en cas de violation de la garantie précédente. À l'exception de la garantie limitée expressément énoncée ci-dessus, Byrna Technologies Inc. n'offre aucune garantie ou représentation expresse ou implicite concernant les produits Byrna, y compris toute garantie de qualité marchande, garantie d'adéquation à un usage particulier ou garantie contre la violation des droits de propriété intellectuelle d'un tiers. Il est interdit aux acheteurs et aux propriétaires de faire toute garantie ou représentation concernant tout produit Byrna qui serait incompatible avec la garantie d'usine expresse et limitée énoncée ci-dessus. Dans la mesure où la loi applicable ne permet pas l'exclusion de garanties expresses ou implicites, Byrna Technologies Inc. limite par la présente toutes les garanties expresses et implicites à deux (2) ans à compter de la date de l'achat au détail original.

UTILISATIONS PROHIBÉES, ALTERSION, ANNULATION DE LA GARANTIE

Les propriétaires ne doivent pas essayer de démonter ou de réparer le Byrna TCR, ni de l'utiliser avec des accessoires, des projectiles ou des cartouches de gaz non autorisés ou incompatibles. Toute modification, abus, mauvaise utilisation, négligence ou tentative de démontage de l'appareil ou d'utilisation ou d'installation de tout produit tiers non approuvé peut annuler la garantie. La garantie peut également être annulée si le Byrna TCR ou tout accessoire ou autre produit est manipulé, stocké ou expédié de manière incorrecte.

LA PRISE DE RISQUE DE L'UTILISATEUR FINAL

Avant de l'utiliser, l'utilisateur doit déterminer si le produit convient à l'usage auquel il est destiné, lire et comprendre toutes les instructions, tous les avertissements et toutes les considérations de sécurité fournis dans ce manuel, prendre toutes les précautions raisonnables pour garantir une utilisation sûre et assumer tous les risques et toutes les responsabilités liés à l'achat, à la possession et à la décharge du TCR de Byrna. Byrna Technologies Inc. n'est pas responsable et n'assume aucune obligation envers l'acheteur d'un appareil Byrna ou une tierce partie pour tout dommage spécial, non compensatoire, consécutif, indirect ou autre y compris, mais sans s'y limiter, les dommages punitifs, les pertes de profits, les pertes d'opportunités, les pertes de revenus, les pertes de consortium, ou tout autre dommage, perte ou blessure, quelle que soit la forme d'action et qu'elle soit fondée sur un contrat, une négligence, une responsabilité légale ou de droit commun, ou autre, connue ou inconnue, même si elle est prévisible ou explicitement informée, d'un montant supérieur aux montants payés par l'acheteur à Byrna Technologies Inc. pour les produits, à moins que cela ne soit dû à un défaut de fabrication. Pour les produits, à moins que cela ne soit dû à une négligence grave ou à une faute intentionnelle de Byrna Technologies Inc. Les limitations énoncées ci-dessus sont réputées s'appliquer dans la mesure maximale autorisée par la loi applicable et nonobstant l'échec de l'objectif essentiel de tout recours limité. Tout acheteur qui n'accepte pas cette prise de risque peut retourner les produits achetés, dans leur emballage d'origine, non utilisés et dans leur état d'origine dans les 7 jours suivant l'achat.

COPYRIGHT

Tout le contenu de ce manuel d'utilisation, tel que le texte, les graphiques, les logos, les clips vidéo et audio, images, téléchargements numériques, compilations de données, icônes de boutons et logiciels sont la propriété de Byrna Technologies Inc. ou de ses fournisseurs de contenu et est protégé par les lois sur le droit d'auteur en vigueur aux États-Unis et dans le monde.

La compilation de l'ensemble du contenu du présent site est la propriété exclusive de Byrna Technologies Inc. et protégée par les lois américaines et internationales sur le droit d'auteur.

MARQUES DE COMMERCE

Byrna Technologies Inc., BYRNA, BYRNA TCR, Byrna Max, Byrna Pepper, le logo de Byrna Technologies Inc., ainsi que toute autre marque de commerce et/ou de service figurant dans ce manuel d'utilisation sont soit des marques déposées, soit des marques de droit commun de Byrna Technologies Inc ou de ses filiales, aux États-Unis et dans d'autres pays. L'intégralité du contenu de ce manuel de l'utilisateur, y compris, mais sans s'y limiter, toutes les informations, logiciels, codes, données, textes, affichages, images, vidéos et autres documents, et audio, logos, slogans, noms commerciaux, noms de produits/services, noms de domaine, ainsi que la conception, la sélection et la disposition du site web en tant qu'oeuvre collective et/ou une compilation est protégé par les lois américaines et internationales relatives aux droits d'auteur, les marques commerciales, l'habillement commercial, la concurrence déloyale et d'autres droits de propriété intellectuelle, et sont détenus, contrôlés et/ou autorisés par Byrna Technologies Inc. ou ses filiales, aux États-Unis et en Europe et dans d'autres pays. Ces marques et habillages commerciaux ne peuvent pas être utilisées en relation avec tout produit ou service qui n'est pas fabriqué pour ou par Byrna Technologies Inc. et/ou Byrna ou proposé à la vente par Byrna Technologies Inc. et/ou Byrna de quelque manière que ce soit.

Byrna d'une manière susceptible de créer une confusion parmi les clients, ou d'une manière qui dénigre ou discrédite Byrna Technologies Inc. et/ou Byrna. Toute marque de commerce n'appartenant pas à Byrna Technologies Inc. et/ou Byrna ou ses filiales qui apparaissent dans ce manuel de l'utilisateur sont la propriété de leurs propriétaires respectifs, qui peuvent ou non être affiliés, connectés ou sponsorisés par Byrna Technologies Inc, et/ou Byrna ou ses filiales.

LES BREVETS, LES BREVETS EN INSTANCE, LES BREVETS DE CONCEPTION ET LES DESSINS ET MODÈLES ENREGISTRÉS

La société possède des brevets de conception et des dessins et modèles déposés, accordés ou en attente d'accord qui sont pertinents pour divers produits de Byrna. Consultez le site www.byrna.com/patents





BYRNA.COM